

7 **Vorwort**
Wie das Projekt „Interkulturelles Mentoring für Schulen“
geboren wurde
Susanne Binder

10 **Danksagung**
Susanne Binder und Eva Kössner

11 **Einleitung**
Susanne Binder und Eva Kössner

Teil 1: Mentoring

16 **„Nightingale“**
Stärkung von bildungsbenachteiligten Kindern
durch Mentoring in der Freizeit
Günther Leeb

45 **„Lernen macht Schule“**
Soziale Verantwortung als Hochschulprogramm
Stefanie Mackerle-Bixa, Paul Rameder und Anna-Maria Patzl

60 **„Interkulturelles Mentoring für Schulen“**
Migrationserfahrung als Ressource
Susanne Binder, Eva Kössner und Alina Natmessnig

Teil 2: Mehrsprachigkeit im schulischen Kontext

92 **Anerkennung sprachlicher Ressourcen im schulischen Kontext?**
Anna-Katharina Draxl

109 **Sprachförderung in Wien und Niederösterreich – ein Überblick**
Doris Englisch-Stölner und Verena Plutzar

Teil 3: „Interkulturelles Mentoring für Schulen“ – Einblick ins Klassenzimmer

- 130 **„Interkulturelles Mentoring“ an der Regenbogenvolksschule**
Renate Kammer
- 131 **Ein interkultureller Mentor erzählt aus einer Wiener Volksschule**
Ilija Kugler
- 135 **Mehr als nur eine Hilfe**
Celine Gilly und Romana Radaszkiewicz
- 137 **Meine Tätigkeit als Mentorin**
Eine Erfahrung bunter Beziehungen
Dayana Parvanova
- 141 **„Interkulturelles Mentoring“ an der Wiener Mittelschule Kauergasse**
Marion Serdaroglu-Ramsmeier
- 142 **Durch Vertrauen und gelungene Kommunikation
Chancengleichheit schaffen**
Sevda Inetas
- 146 **„Interkulturelles Mentoring“ in meiner Klasse**
Eva Hiegesberger
- 147 **Mentoring mit Heranwachsenden**
Meine Erwartungen und Erfahrungen
Gizem Gerdan
- 152 **Warum es wichtig ist, kein Papier wegzuschmeißen**
Andrea Partsch
- 155 **Dynamik im Schulalltag**
Celjeta Sejdini
- 158 **Abbildungsverzeichnis**
- 159 **Autorinnen und Autoren**